

643233-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart – Beschaffung, Lieferung und Verteilung von Abfallsammelbehältern in der Stadt Pirmasens

OJ S 181/2026 18/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi - Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Email: zentralevergabestelle@pirmasens.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beschaffung, Lieferung und Verteilung von Abfallsammelbehältern in der Stadt Pirmasens

Deskrizzjoni: Los 1: Beschaffung und Lieferung von Abfallsammelbehältern in der Stadt Pirmasens
Los 2: Verteilung, Abzug, Nachbechippung von Abfallsammelbehältern und Verwertung von gebrauchten Abfallsammelbehältern in der Stadt Pirmasens

Identifikatur tal-proċedura: 86d2b799-b0e4-4747-8d3c-d0fc530a8790

Identifikatur intern: 202610211000

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31711110 Trans-riċevituri, 44613700 Skips taż-żibel, 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: DEB37

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDEDYRD740RP#

Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Dabei werden neben dem Angebotspreis weitere Wertungskriterien herangezogen, die in Bezug auf das Bestreben einer qualitativ bestmöglichen Ausstattung der Nutzer des Entsorgungssystems mit Abfallsammelbehältern bzw. bestmöglichen Verteilung und Nachbechippung im Rahmen der Ausstattung der Nutzer des Entsorgungssystems mit Abfallsammelbehältern durch den AG ausgewählt wurden und bei der Wertung entsprechend Berücksichtigung finden. Preis: 60 % Qualität: 40% Das Angebot mit der höchsten ermittelten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag. (siehe Zuschlagskriterien Block A 3.2) Aufklärungs- und Bieterfragen: Bitte

beachten Sie die Frist zur Auskunftserteilung über Vergabeunterlagen, Anschreiben und für Aufklärungsfragen, welche am 12.10.2026 endet. - Datenschutz: Informationen zur Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 DSGVO

1. Verantwortlicher (Art. 13 Abs. 1 lit. a DSGVO) - Stadtverwaltung Pirmasens Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle Bahnhofstraße 50, 66953 Pirmasens Tel. 06331 1489024 Email: zentralevergabestelle@pirmasens.de
2. Beauftragter für den Datenschutz (Art. 13 Abs. 1 lit. b DSGVO) - Stadtverwaltung Pirmasens Rechnungsprüfungsamt Bahnhofstraße 50, 66953 Pirmasens Herr Andreas Mühlbauer (Tel. 06331 1489030) Email: datenschutz@pirmasens.de
3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten (Art. 13 Abs. 1 lit. c DSGVO) - Vergaben öffentlicher Aufträge im Auftrag nach VOB/A, VOB/A-EU, VgV sowie UVgO
4. Empfänger oder Kategorien von Empfängern (Art. 13 Abs. 1 lit. e DSGVO) - Bieter / Bewerber - Fachplaner - Fachamt
5. Übermittlung an Drittland (Art. 13 Abs. 1 lit. f DSGVO) - nein
6. Dauer der Speicherung (Art. 13 Abs. 2 lit. a DSGVO) - 10 Jahre nach Abschluss des Vergabeverfahrens
7. Betroffenenrechte (Art. 13 Abs. 2 lit. c bis d DSGVO)

Jede von einer Datenverarbeitung betroffene Person hat nach der Datenschutzgrundverordnung insbesondere folgende Rechte:

- Recht auf Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten personenbezogenen Daten und deren Verarbeitung (Art. 15 DSGVO)
- Recht auf Berichtigung, soweit die betreffenden Daten unrichtig oder unvollständig sind (Art. 16 DSGVO)
- Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, soweit eine der Voraussetzungen nach Art. 17 DSGVO zutrifft. Art. 17 Abs. 3 DSGVO enthält Ausnahmen vom Recht auf Löschung zur Ausübung der Meinungs- und Informationsfreiheit, zur Erfüllung rechtlicher Speicherpflichten, aus Gründen des öffentlichen Interesses im Bereich der öffentlichen Gesundheit, für öffentliche Archivzwecke, wissenschaftliche, historische und statistische Zwecke sowie zur Durchsetzung von Rechtsansprüchen.
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO), insbes. soweit die Richtigkeit der Daten bestritten wird, für die Dauer der Überprüfung der Richtigkeit, wenn die Daten unrechtmäßig verarbeitet werden, die betroffene Person aber statt der Löschung die Einschränkung der Verarbeitung verlangt, wenn die betroffene Person die Daten zur Geltendmachung oder Ausübung von Rechtsansprüchen oder zur Verteidigung gegen solche benötigt werden und deshalb nicht gelöscht werden können, oder wenn bei einem Widerspruch nach Art. 21 Abs. 1 DSGVO noch nicht feststeht, ob die berechtigten Interessen des Verantwortlichen gegenüber denen der betroffenen Person überwiegen.
- Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten aus persönlichen Gründen, soweit kein zwingendes öffentliches Interesse an der Verarbeitung besteht das die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegt, oder die Verarbeitung der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen (Art. 21 DSGVO) dient.
- 8. Beschwerderecht (Art. 13 Abs. 1 lit. e DSGVO)

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde beim Landesbeauftragten für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden. _

Eigene Geschäftsbedingungen des Bieters: Mit dem Angebot eingereichte, z.B. auf der Rückseite des Firmenkopfbogens abgedruckte eigene Geschäftsbedingungen und/oder Vertragsbedingungen werden nicht Vertragsbestandteil. Sie gelten als nicht abgegeben. Etwas anderes gilt nur, wenn bieterseits explizit darauf hingewiesen wird. Die Folge wäre -bei einem Widerspruch zu den Vergabe- und Vertragsunterlagen- der Ausschluss des Angebotes.

- Eignung von Nachunternehmern: Beabsichtigt der Bieter im Auftragsfall Leistungen an Nachunternehmer zu vergeben, hat der Bieter auf Verlangen der Vergabestelle die Eignung der Nachunternehmer anhand derselben Kriterien nachzuweisen, die für den Nachweis seiner Eignung verlangt sind.
- Elektronische Rechnungsstellung: Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert. Zur Abwicklung ist eine Leitweg-ID erforderlich, die in der E-Rechnung enthalten sein muss. Diese lautet wie folgt: 073170000000-001-32

Die

elektronische Rechnung kann via E-Mail an ZRE-RLP@poststelle.rlp.de versendet werden. Alternativ kann die Rechnungsstellung nach vorangegangener Registrierung über das Landesportal unter <https://e-rechnung.service.rlp.de/de/startseite/> erfolgen. - _

Gültigkeitsdauer Nachweise und Bescheinigungen: Die Gültigkeitsdauer der einzureichenden Nachweise und Bescheinigungen beläuft sich auf 13 Monate ab Ausstellung. Ausgenommen hiervon sind Nachweise, deren Gültigkeitsdauer bereits durch die erteilende Stelle vorgegeben wurde. Ausländische Bewerber haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bescheinigungen, welche nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, denen ist eine Übersetzung beizufügen. Bei Berufung auf Fähigkeiten anderer Unternehmen, sind auf Verlangen der Vergabestelle, entsprechende Unterlagen auch für diese Unternehmen vorzulegen. Service & Hotline: Beratung und Hilfe in dringenden Fragen in Bezug auf die Bedienung der Vergabepattform steht Ihnen unter nachfolgender Service-Telefonnummer (kostenpflichtig) zur Verfügung. Service-Telefonnummer: 0900-3-243837 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr E-Mail Kontakt an SUPPORT cosinex unter nachstehender E-Mailadresse: support@cosinex.de

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offeriti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejja ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Beschaffung und Lieferung von Abfallsammelbehältern in der Stadt Pirmasens

Deskrizzjoni: Beschaffung und Lieferung von Abfallsammelbehältern in der Stadt Pirmasens

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 44613700 Skips taż-żibel

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: DEB37

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/04/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 11/06/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes abgegeben wurde) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Reġistrazzjoni freġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Registereintragungen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkassen (gesetzliche Sozialversicherung) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Vorlage von Jahresabschlüssen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Vorlage von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem das Unternehmen ansässig ist, gesetzlich vorgeschrieben ist.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Eintragung in relevante Berufsregister: Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Vorlage entsprechender Bankerklärungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu Referenzen (Block A - Anlage 1.1, getrennt nach Losen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestanforderung an Referenzen zu Los 1 (1) Wertbar sind Referenzen öffentlicher Auftraggeber. (2) Die Referenzen müssen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn sie Leistungen zur Lieferung von Abfallsammelbehältern beinhalten. (3) Es sind mindestens zwei Referenzen einzureichen. Jede Referenz muss mindestens den zu erreichenden Referenzumfang von jeweils 40.000 2-Rad- Behältern erreichen. (4) Jede Referenz muss aus den letzten 5 Jahren (60 Monate) stammen. HINWEIS: Wenn eine einzelne Referenz die Mindestanforderung an den Referenzumfang nicht erfüllt, können weitere Referenzen mit einer niedrigeren Behälteranzahl angegeben werden. Die Mindestanforderung für diese Referenz ist dann erfüllt, wenn die Summe der angegebenen Behälteranzahlen aus den letzten fünf Jahren größer/gleich dem Referenzumfang ist. Mindestanforderung an Referenzen zu Los 2 (1) Wertbar sind Referenzen öffentlicher Auftraggeber. (2) Die Referenzen müssen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn sie Leistungen zur Verteilung und/oder Nachbechippung von Abfallsammelbehältern beinhalten. (3) Es sind mindestens eine Referenzen einzureichen. Jede Referenz muss mindestens den zu erreichenden Referenzumfang von jeweils 40.000 2-Rad- Behältern erreichen. (4) Jede Referenz muss aus den letzten 5 Jahren (60 Monate) stammen. HINWEIS: Wenn eine einzelne Referenz die Mindestanforderung an den Referenzumfang nicht erfüllt, können weitere Referenzen mit einer niedrigeren Behälteranzahl angegeben werden. Die Mindestanforderung für diese Referenz ist dann erfüllt, wenn die Summe der angegebenen Behälteranzahlen aus den letzten fünf Jahren größer/gleich dem Referenzumfang ist.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl der letzten 3 Geschäftsjahre (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung der Jahresumsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Allgemeiner Jahresumsatz) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung der Jahresumsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Spezifischer Jahresumsatz) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtentiċità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1: Beprobungsbehälter gem. Block A (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mit dem Angebot zu Los 1 sind Beprobungsbehälter gemäß dem Ausführungen in §4 Abs. 2 des Vertrages zu Los 1 einzureichen. Diese Beprobungsbehälter sind Angebotsbestandteil und bis zum 21.10.2026, 11:00 Uhr am nachfolgenden Einreichungsort einzureichen bzw. bereitzustellen: Wirtschafts- und Servicebetrieb der Stadt Pirmasens - Abfallentsorgung Am Innweg 15 66955 Pirmasens

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtentiċità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 2: Verteilungs-, Abzugs- und Nachbechippungskonzeption gem. Block A (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beizufügen ist eine Verteilungs-, Abzugs- und Nachbechippungskonzeption. Umfang: max. drei DIN A4 Seiten. Die einzureichende Verteilungs-, Abzugs- und Nachbechippungskonzeption ist ein Wertungskriterium (siehe Ziffer 3.2.2).

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Los 1: Gütesicherung für fahrbare Abfall- & Wertstoffbehälter (RAL-GZ 951/1) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der Nachweis, dass der/die angebotene/n Abfallsammelbehälter die technischen Anforderungen der DIN EN 840 "oder gleichwertig" in allen Teilen vollumfänglich erfüllt, kann auch durch Vorlage - des RAL-Gütezeichens RAL-GZ 951/1 gemäß § 34 Abs. 1 VgV, - oder gleichwertiger Gütezeichen gemäß § 34 Abs. 4 VgV, - oder Nachweisen gemäß § 34 Abs. 5 VgV erfolgen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der AN verpflichtet sich, zur Abdeckung der Haftungsrisiken eine entsprechende Haftpflichtversicherung abzuschließen. Die Deckungssummen je Schadensfall müssen mindestens betragen: ? für Personenschäden 2,5 Mio Euro ? für Sachschäden 1 Mio Euro ? für Vermögensschäden 250.000 Euro

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 12/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEDYRD740RP/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEDYRD740RP>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Für Los 1: Spätestens einen Monat nach

Zuschlagserteilung hat der AN dem AG eine selbstschuldnerische

Vertragserfüllungsbürgschaft auf erstes Anfordern in Höhe von 2,5 % der

Bruttoauftragssumme basierend auf dem Angebotswertungspreis zu stellen, die sich nach Abnahme in eine Garantie- und Gewährleistungsbürgschaft umwandelt. Die Bürgschaft muss von einem in der Europäi schen Gemeinschaft zugelassenen und anerkannten Kreditinstitut ausgestellt sein. Sie muss über die Dauer der vereinbarten Gewährleistungsdauer

aufrechterhalten werden. Für Los 2: Der AN hat eine Sicherheit für die ordnungsgemäße Vertragserfüllung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung und Schadensersatz sowie Erstattung von Überzahlungen in Höhe von 5 % der Nettoauftragssumme gem. den Wertungsmengengerüsten des Preisblattes zu leisten und bis zur Rückgabe nach Abs. 3

aufrecht zu erhalten. Die Sicherheit kann erbracht werden durch Übergabe der Bürgschaftserklärung eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes gemäß dem diesem Vertrag beiliegendem Muster. Die Sicherheit ist spätestens 14 Tage nach Erteilung des Zuschlags im Vergabeverfahren zu leisten.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 44 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: - keine weiteren Informationen -

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Erklärung Russlandbezug (Block A - Anlage 1.3) - Erklärung nach § 4 Abs. 1 LTTG (Block A - Anlage 1.2 b) - Eigenerklärung zur Eignung (Block A - Anlage 1)

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Vergabenachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Verteilung, Abzug, Nachbechippung von Abfallsammel- behältern und Verwertung von gebrauchten Abfallsammel- behältern in der Stadt Pirmasens

Deskrizzjoni: Verteilung, Abzug, Nachbechippung von Abfallsammel- behältern und Verwertung von gebrauchten Abfallsammel- behältern in der Stadt Pirmasens

Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizi marbuta maż-żibel u l-iskart

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31711110 Trans-riċevituri

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: DEB37

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 03/05/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes abgegeben wurde) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Registereintragungen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkassen (gesetzliche Sozialversicherung) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Vorlage von Jahresabschlüssen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Vorlage von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem das Unternehmen ansässig ist, gesetzlich vorgeschrieben ist.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Eintragung in relevante Berufsregister: Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Vorlage entsprechender Bankerklärungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu Referenzen (Block A - Anlage 1.1, getrennt nach Losen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestanforderung an Referenzen zu Los 1 (1) Wertbar sind Referenzen öffentlicher Auftraggeber. (2) Die Referenzen müssen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn sie Leistungen zur Lieferung von Abfallsammelbehältern beinhalten. (3) Es sind mindestens zwei Referenzen einzureichen. Jede Referenz muss mindestens den zu erreichenden Referenzumfang von jeweils 40.000 2-Rad- Behältern erreichen. (4) Jede Referenz muss aus den letzten 5 Jahren (60 Monate) stammen. HINWEIS: Wenn eine einzelne Referenz die Mindestanforderung an den Referenzumfang nicht erfüllt, können weitere Referenzen mit einer niedrigeren Behälteranzahl angegeben werden. Die Mindestanforderung für diese Referenz ist dann erfüllt, wenn die Summe der angegebenen Behälteranzahlen aus den letzten fünf Jahren größer/gleich dem Referenzumfang ist. Mindestanforderung an Referenzen zu Los 2 (1) Wertbar sind Referenzen öffentlicher Auftraggeber. (2) Die Referenzen müssen

mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn sie Leistungen zur Verteilung und/oder Nachbechippung von Abfallsammelbehältern beinhalten. (3) Es sind mindestens eine Referenzen einzureichen. Jede Referenz muss mindestens den zu erreichenden Referenzumfang von jeweils 40.000 2-Rad- Behältern erreichen. (4) Jede Referenz muss aus den letzten 5 Jahren (60 Monate) stammen. HINWEIS: Wenn eine einzelne Referenz die Mindestanforderung an den Referenzumfang nicht erfüllt, können weitere Referenzen mit einer niedrigeren Behälteranzahl angegeben werden. Die Mindestanforderung für diese Referenz ist dann erfüllt, wenn die Summe der angegebenen Behälteranzahlen aus den letzten fünf Jahren größer/gleich dem Referenzumfang ist.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl der letzten 3 Geschäftsjahre (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung der Jahresumsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Allgemeiner Jahresumsatz) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung der Jahresumsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Spezifischer Jahresumsatz) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtenticità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1: Beprobungsbehälter gem. Block A (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mit dem Angebot zu Los 1 sind Beprobungsbehälter gemäß dem Ausführungen in §4 Abs. 2 des Vertrages zu Los 1 einzureichen. Diese Beprobungsbehälter sind Angebotsbestandteil und bis zum 21.10.2026, 11:00 Uhr am nachfolgenden Einreichungsort einzureichen bzw. bereitzustellen: Wirtschafts- und Servicebetrieb der Stadt Pirmasens - Abfallentsorgung Am Innweg 15 66955 Pirmasens

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtenticità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 2: Verteilungs-, Abzugs- und Nachbechippungskonzeption gem. Block A (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beizufügen ist eine Verteilungs-, Abzugs- und Nachbechippungskonzeption. Umfang: max. drei DIN A4 Seiten. Die einzureichende Verteilungs-, Abzugs- und Nachbechippungskonzeption ist ein Wertungskriterium (siehe Ziffer 3.2.2).

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Los 1: Gütesicherung für fahrbare Abfall- & Wertstoffbehälter (RAL-GZ 951/1) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der Nachweis, dass der/die angebotene/n Abfallsammelbehälter die technischen Anforderungen der DIN EN 840 "oder gleichwertig" in allen Teilen vollumfänglich erfüllt, kann auch durch Vorlage - des RAL-Gütezeichens RAL-GZ 951/1 gemäß § 34 Abs. 1 VgV, - oder gleichwertiger Gütezeichen gemäß § 34 Abs. 4 VgV, - oder Nachweisen gemäß § 34 Abs. 5 VgV erfolgen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.4 Nachweis einer entsprechenden

Berufshaftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der AN verpflichtet sich, zur Abdeckung der Haftungsrisiken eine entsprechende Haftpflichtversicherung abzuschließen. Die Deckungssummen je Schadensfall müssen mindestens betragen: ? für Personenschäden 2,5 Mio Euro ? für Sachschäden 1 Mio Euro ? für Vermögensschäden 250.000 Euro

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 12/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEDYRD740RP/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEDYRD740RP>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEDYRD740RP>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Für Los 1: Spätestens einen Monat nach

Zuschlagserteilung hat der AN dem AG eine selbstschuldnerische

Vertragserfüllungsbürgschaft auf erstes Anfordern in Höhe von 2,5 % der

Bruttoauftragssumme basierend auf dem Angebotswertungspreis zu stellen, die sich nach

Abnahme in eine Garantie- und Gewährleistungsbürgschaft umwandelt. Die Bürgschaft muss

von einem in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen und anerkannten Kreditinstitut

ausgestellt sein. Sie muss über die Dauer der vereinbarten Gewährleistungsdauer

aufrechterhalten werden. Für Los 2: Der AN hat eine Sicherheit für die ordnungsgemäße

Vertragserfüllung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung und Schadensersatz sowie

Erstattung von Überzahlungen in Höhe von 5 % der Nettoauftragssumme gem. den

Wertungsmengengerüsten des Preisblattes zu leisten und bis zur Rückgabe nach Abs. 3

aufrecht zu erhalten. Die Sicherheit kann erbracht werden durch Übergabe der

Bürgschaftserklärung eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes gemäß

dem diesem Vertrag beiliegendem Muster. Die Sicherheit ist spätestens 14 Tage nach

Erteilung des Zuschlags im Vergabeverfahren zu leisten.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 44 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: - keine weiteren Informationen -

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Erklärung Russlandbezug (Block A - Anlage 1.3) - Erklärung nach § 4 Abs. 1 LTTG (Block A - Anlage 1.2 b) - Eigenerklärung zur Eignung (Block A - Anlage 1)

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Vergabenachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Numru tar-registrazzjoni: 073170000000-001-32

Indirizz postali: Bahnhofstraße 50

Belt: Pirmasens

Kodiċi postali: 66953

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle
Email: zentralevergabestelle@pirmasens.de
Telefown: +49 633114890-24
Fax: +49 633114890-38
Indirizz tal-internet: <http://www.pirmasens.de>
Profil tax-xerrej: <http://www.pirmasens.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle
Numru tar-reġistrazzjoni: 073170000000-001-32
Indirizz postali: Bahnhofstraße 50
Belt: Pirmasens
Kodiċi postali: 66953
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle
Email: zentralevergabestelle@pirmasens.de
Telefown: +49 633114890-24
Fax: +49 633114890-38
Indirizz tal-internet: <http://www.pirmasens.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau
Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe
Indirizz postali: Stiftsstr. 9
Belt: Mainz
Kodiċi postali: 55116
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telefown: +49 613116-2234
Fax: +49 613116-2113
Indirizz tal-internet: <http://www.mwwlw.rlp.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2c54da2a-17bd-4fee-896f-8d7e74458c4e - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 643233-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 181/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 18/09/2026